# EL PRIMER ACTOR

# COMEDIA EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

# FRANCISCO FLORES GARCIA

Estrenada con extraordinario éxito en el Teatro Lara de Madrid el 26 de Febrero de 1891.

MEXICO.

TIP. "EL FENIX." - AGUILA 12.

Whi Hilling in

STANDARD HE WAS TO BE TO SEE THE SECOND

we wanted

PEANCISCO FRORES CATION

The contemptation of the

----

C2974

# EL PRIMER ACTOR

# COMEDIA EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

# FRANCISCO FLORES GARCIA

Estrenada con extraordinario éxito en el Teatro Lara de Madrid el 26 de Febrero de 1891.

MEXICO.

TIP. "EL FENIX." -AGUILA 12.

1898.

R. 13717

# REPARTO.

		WE	

ACTORES.

PAZ	Sra.	Valverde.
MARINA		Rodriguez.
FERNANDO	Sr.	Ruiz de Arana
ANDRES		Ramírez.
JUAN		Capilla.

LA ACCION EN MADRID. - EPOCA ACTUAL.

# ACTO UNICO

Sala rica. Grandes espejos al fondo; y en los entredoses que habrá delante de los mismos, jarrones con flores naturales. Velador á la izquierda con un álbum de retratos, periódicos, etc. Cuatro puertas laterales y una al foro.

## ESCENA I

PAZ Y JUAN

PAZ

Como tú no le conoces y eres un guardacantón, ó más propiamente, una caballería mayor, y en punto á brutalidad eres, sin ponderación, más bruto que Carlo-Magno y que el Sultán de Joló, y creo que si te diera las señas de ese señor no habías de dar con él, no te mando á la estación á recibirle en mi nombre. como fuera de rigor. Ya debe de haber llegade. Llega en el tren de las dos, y no han dado todavía. ¿Está la casa?....

JUAN PAZ JUAN

Al reloj.

Más limpia que una patena, salva la parte, y mejor que la cámara de un príncipe, salva la comparación que un príncipe se merece.... al ser príncipe.

PAZ

Eso po: que los principes del Corgo merecen más de un jabón á cambio de los que anuncian en un estilo feroz. Mas vamos á lo que importa. Aquella es la habitación (Primera derecha) de Don Fernando, ¿lo entiendes? Y ésta, que da al corredor, (Segunda izquierda) la del criado. Supongo, porque es hombre com'il faut, que vendrá con un criado. (Entonces me reventó la charada. No hay propinas.)

JUAN

PAZ

la charada. No hay propinas Que pongas mucha atención en servirle, que es espléndido

y muy rico.

JUAN

Y digo yo: si ese amo trae un criado que sepa su obligación, mayormente, ¿para qué voy yo á servirle?

PAZ

Los dos podéis, en ciertos momentos, complacerle.

JUAN PAZ (Creo que no.)
Ya lo sabes: cuando llegue,
que pase sin dilación
hasta esta sala, ¿te enteras?
Me entero.

JUAN PAZ

Gracias á Dios. (Vase Juan foro derecha.)

#### ESCENA II

PAZ

Las va á pagar todas juntas. Ahora sí que no se escapa, Yo pretendi conquistarle y fué ineficaz mi táctica; pero él entra en la familia y realizo mi esperanza. Ay! ¡Qué recuerdo! Ese hombre me ha dado á mí calabazas varias veces, y eso que en algún tiempo yo estaba capaz de dar un disgusto aun al José de la fábula. Vaya con Dios! Pero ahora puedo decir con confianza, y parodiando la frase de cierto célebre drama: "si no vencí reyes moros...." tengo una sobrina guapa que de todos mis agravios habrá de tomar venganza.

### ESCENA III

DICHA y MARINA primera izquierda.

MARINA PAZ ¿Cómo te resulto, Paz?
Muy bien. El traj: te sienta
de modo perfecto. Acércate,
que yo en esto soy maestra.
(Se acercan à un espejo y Paz coloca una flor en la
cabeza de Marina.)
Este es el ú timo toque.
¿No estoy bien?

MARINA PAZ

Estate quieta, que esta flor es complemento y adorno de tu belleza.
¡Ajojál Estás admirable.

MARINA

PAZ

Me parece que exageras. Y sobre todo, esta flor con este traje....

HS

Tontuela....
¿aun no estás en el secreto?
Es una costumbre eterna
de Audalucía. Es preciso
que Don Fernando te vea
bajo el prisma pintoresco
de la mujer de su tierra,
y le causes sensación.
Va á llegar....

MARINA

pi matrimonio con él?
¡Ahora salimos con esas!
Pues.... yo creo.... me parece
que su edad....

MARINA

PAZ

PAZ

Su edad son treinta y tantos años. Se halla, puede decirse, en la fuerza de la juventud.

MARINA

No tiene

PAZ

un hijo ya de carrera?
¡Qué ha de tener! Un mocoso
que debe de ir á la escuela
todavía.

MARINA PAZ Pues... yo creo....
No me apures a paciencia.
(Abriendo el álbum.)
Vamos á ver; este hombre
¿no es joven?

MARINA

Sí.... lo aparenta; pero, mienten los retratos

PAZ

y suelen mentir de veras.
Más mentimos las mujeres
y los hombres nos toleran.
Yo te aseguro que es joven.
Sobre todo, ten en cuenta
que tiene muchos millones
y que tú eres la heredera
de unos cuantos pergaminos
que no producen más renta
que el orgullo perdurable

MARINA

y que partido como ese ni con un candil lo encuentras. Tía: tú que eres aun joven, ¿por qué para tí no pescas esa buena proporción, y todo en casa se queda? ¡Ay, sobrinal ¡Me has tocado

de linajuda nobleza,

PAZ

Ay, sobrinal Me has tocado á lo vivo! Si él tuviera ojos para ver, y viese cuál era su conveniencia, ¿piensas que te ofrecería una ganga como esa? Ay! He soñado con él casi toda mi existencia; he intentado marcarle en ocasiones diversas. v.... inada! Para mi ha sido siempre una estatua de piedra. Pero, volviendo á tu asunto, tienes acaso en cartera, novio que te guste más y más ventajas ofrezca?

MARINA

Novio.... oficial.... no le tengo;

Paz Marina ¿Qué? Vamos; concreta. Te he dicho en otra ocasión, al tratar de esta materia, que hace un año concurría á casa de las de Breda, todos los lunes, un joven.... tan simpático....

Paz Marina Paz ¿Y quién era? Un estudiante de leyes.... Que te contó una novela, ¿no es eso?

MARINA Paz Marina Pues.... ¡Qué te dijo?

¡Si me da mucha vergüenza!....

Me dijo.... lo que se dice
en ocasiones como esas....
y lo que á tí te habrán dicho

en tiempo y sazón.

PAZ ¡ Oh tempora!.

MARINA Pues.... eso mismo, expresado

con admirable elocuencia. PAZ ¡Vaya! esos son desvarios

infantiles. A estas fechas ni él se acordará de tí....

De seguro que se acuerda.

MARINA PAZ : Un estudiante, un chiquillo,

perturbando tus ideas!

Y ¿quién es? ¿Cómo se llama?

MARINA André: . . . .

MARINA

PAZ Pero.... ¿Andrés á secas?

¿No conoces su apellido?

MARINA No le pregunté.

PAZ ¡Qué flema!

MARINA Es que.... como me gustaba...

por cortedad . . . .

PAZ Qué simpleza!

Pues ¿qué? se casa una joven con el primero que llega?

Después ya dejé de verle. Dijeron que estaba en quiebra

su familia....

PAZ (Alarmada.) ¿En un quebrado

tan asiduamente piensas?

MARINA Me da compasión.

PAZ (Indignación cómica,) Ya basta.

Fernando de Salvatierra va á ser nuestra salvación; pues ya es preciso que sepas que estamos muy arrancadas . .

y que él todo lo remedia. Pensando en tu porvenir fuí con tino y con cautela predisponiendo su ánimo

á esta boda. Su experiencia no le permite aceptar

este matrimonio á ciegas, y el hombre viene á Madrid solamente con la idea

de conocerte y tratarte;

CHIMANERY

FAR

A MIDERICA

y si en tu trato no encuentra lo que busca, no se casa, orest el auro y adiós, ilusión risueña. obrataco ald A ver cómo te compones y si tienes mano izquierda. MARINA ¿Y si él no me gusta á mí? PAZ No importa. Lo grave fuera que no le gustases tú-MARINA Lo que es eso.... (Vanidosamente.) PAZ Pues alerta. Me parece que ha llegado. Oigo ruido en la escalera. Ya estás en autos, Marina; por Dios, no me comprometas!

## ESCENA IV

DICHAS, FERNANDO, foro derecha; en seguida andres por el mismo sitio con una maleta pequeña.

y mirate en ese espejo. [Fernandol's null form sup; sald PAZ Paz! (Se abrazan.) FERNANDO Mi deseo man h PAZ se cumple al fin FERNANDO (Inclinándose.) S. fiorita.... PAZ Mi sobring and the three has a tree had FERNANDO (Es muy bonita.) (Asomandose al foro.) wants senaul. Pasa muchacho. (Sale Andrés.) (¡Qué veo!) MARINA (¡Es ella!) blem ofters im e(1) ANDRES PAZ (Observando la emoción de Marina.) [ Complicación!] (¡Tía, es Andrés!) (Aparte à Paz.) MARINA PAZ (Muy atribulada.) [1Ay de mi!] FERNANDO Ya me tienes por aquí. (Después de una pausa muy corta.) MARINA Yo creo.... en otra ocasión.... haber visto, pant a makem at obsert) A mi criado? A alaten! FERNANDO MARINA Su criado! (Asombrada.)

Me expresé mal ; FERNANDO

que le trato como á igual.

MARINA

( Es el quebrado!) PAZ

Yo daré á esa confusión FERNANDO la explicación oportuna.

Mudanzas de la fortuna cambiaron su posición, y el que estaba destinado á ser hombre de carrera y á tener quien le sirviera. vino á parar en criado.

No fué extremado el rigor ANDRES de cambio tan singular,

porque, al fin, vine á encontrar

un amo como el señor.

Mi cariñoso consejo FERNANDO à consolarte se inclina. (Bajo y rápido á Marina:) PAZ

(Nota ese cambio, Marina, y mirate en ese espejo.)

Mas ¿qué miro? ¿Aun está usté MARINA

con la maleta?...

(Va á tomar la maleta y se interpone Paz y la toma.)

Es verdad; PAZ

venga. ... cline il 8 ( . sissipplier) il bonescetti (Aparte á Marina en tono duro.)

(¡Qué oficiosidad!)

Muchas gracias . May ha hashamages. ANDRES PAZ

(Secamente.) No hay de qué.

¡ Juan! (Llamando!)

(De mi suerte maldigo! MARINA ¡Qué desengaño tan fiero!)

#### (Tie, es Andréal) (Aparte de Para) ESCENAV

DICHOS, JUAN foro derecha

I we fieues por agol.

. ... co otta ocazión.... co (Dando la maleta d Juan.) PAZ Instala a este caballero . . . . digo.... á este criado.... digo....

¿Le doy otra habitación JUAN

mejor?

No. relieured as on our bolas autilia PAZ Cualquiera es buena. FERNANDO

Cierto; no vale la pena... ANDRES Es decir.... (¡Qué situación!) PAZ

Como es tan dificultosa

la posición de este.... hombre....

yo no se. . . .

Cuestión de nombre; FERNANDO

y el nombre no hace á la cosa.

Bueno; después yo veré la sabalabana PAZ

lo que hogo. Por el momento

le llevas á ese aposento.

Ven.... digo.... no.... venga usté. JUAN (Vanse Andrés y Juan segunda izquierda.)

# MARINA, PAZ Y FERNANDO.

Su situ: c'on es cruel. MARINA Tieve gran filosofia, Yo creo que usted debia FERNANDO MARINA

de hacer algo más por él.

¿Más? FERNANDO

[Niñ.! PAZ

No se me alcanza FEENANDO

cómo.

Yo sé lo que digo. MARINA Andrés es casi mi amigo, FERNANDO

mi criado de confianza.

Creo que si ve además MARINA para algo más que sirviente.

(A é. ta, posit vamente (Ed os lo as aug ob PAZ le sirve para algo más.)

Debió usted, en mi opinión, MARINA

y perdone la franqueza, auxiliarle en su pobreza assovibos su su sin causar su humillación.

Himillación? [Asombrado.) FERNANDO

Paz Lo has tomado

con calor desesperante.

MARINA ¿Cree usted que no es humillante

la condición de criado?

PAZ Pero ¿estás loca, querida?

FERNANDO No se humilla, ciertamente, quien se gana honradamente

el sustento de su vida.

Paz Dejemos eso, que estamos

haciéndole mucho honor á un humilde servidor.

FEANANDO Como ustedes gusten.

PAZ Olasarom Vamos, og s sup el

¿qué te parece Marina? qua pes il savolt si

FERNANDO (Sacando un retrato.)

Que esta copia es mentirosa.

PAZ ¡Cómo! (Alurmada.)

FERNANDO Parece preciosa....

PAZ 2Y no lo es? (Asustada.)

FERNANDO Es divina.

MARINA Mil gracias.

FERNANDO (Guarda el retrato) Hay parecido,

pero no es el fiel el traslado.

Lo mismo le habrá pasado,
aunque en opuesto sentido,
á esta señorita, al ver
la notable diferencia

entre....

MARINA ¡Cómo!

PAZ

Paz [¡Qué imprudencia!]

(Bojo y rápido á Fernando.) (Lo vas á echar á perder).

FERNANDO (Sin hacer caso de Paz)

Entre mi retrato y yo.

E. to, si queda sentado
de que en él se haya fijado.

Pues te aseguro que no.

FERNANDO ¿Qué no se ha fijado?
PAZ
D'go

D go

que te equivocas.

FERNANDO No á fe.

Mejor que nadie lo sé,

Carla uno nene su enad

y por mi mejor amigo.

(Señalando á un espejo.)

Fijándote atentamente

fiel tu copia encontrarás.

FERNANDO Ilusiones.

PAZ

PAZ (Enfadada.) Vaya; estás

hablando... materialmente, Sí... tiene razón mi tía...

MARINA Sí... tiene razón mi tía.... y diferencia no hallo....

FERNANDO ¿A que esta pata de gallo

no está en mi fotografía?

ni . . . .

MARINA Por Dios, ¡qué rigorismo!
Paz ¡Qué bro mista eres! [El mismo

pone los inconvenientes.)
Tus canas son prematures,

pues tienes, según mi cuenta....

FERNAÑDO Sí, tengo más de cuarenta.

PAZ [Vamos! Incomodándose]
FERNANDO POR eso te apuras?

¡ Qué aspavientos t n extraños: La verdad siempre conviene. Si tengo un h jo que tier e algo más de veinte años,

¿á qué negar?

PAZ ¿Estás loco? FERNANDO ¿A qué conduce que diga?

(Transición.)

Y tú, mi apreciable amiga, tú no eres niña tampoco.

| Movimiento de disgusto en Paz | | Juntos pasamos la infancia | hace treinta años.... y un pico.

Conque ya ves. Indaprah aparan al

PAZ Rectifico;

que yo estaba en la lactancia.

FERNANDO Bah! No te pongas asf.
Te aseguro, sin reservas,

que la frescura conservas.

PAZ Frescura, la tuya.

FERNANDO

A mf

no me haco mella ninguna

PAZ (¡Qıé ceguedad!)

FERNANDO Cada uno tiene su edad y lo demás es tontuna.

PAZ

PAZ

PAZ

PAZ

Tú ya caminas derecha.... Deja esa terquedad vana.

(Me va á declarar anciana por decreto de esta fecha)

FERNANDO Disimular no es posible los años y los desvelos.

PAZ (Si no le corto los vuelos va á declararme inservible.]

Deja esa diseitación que tarto te favorece, Ferrando, y si te parece, ven á ver tu habitación.

Fernando Eje.ces á maravilla la hospitalidad. Convengo

en que eres...

(Aparte á él ) (Sigueme. Tengo que leerte la cartilla )

FERNANDO Hasta luego. (A Marina.)

(A)arte à él.) [Mal empiezas

tu papel de er amorado.]

FERNANDO ¿Por qué?

Desde que has llegado estás diciendo simplezas. (Vanse Paz y Fernando primera derecha.

# ESCENA VII

# MARINA

Me parece descubrir
en su actitud desdeñosa
una intención caprichosa
que no acierto á definir.
Hasta ahora ni me enamora
ni me produce molestia.
Es sencillo; y su modestia
me resulta encantadora.

(Sale Andrés segunda izquierda y se dirige al foro.)

#### ESCENA VIII

#### MARINA Y ANDRES.

MARINA Perdone usted . . . caballero . . . ANDRES Si es á mí, casi es ultraje. MARINA ¿ Va usted? ....

ANDRES Por el equipaje

á la estación.

MARINA Yo no quiero que en tan pequeños cuidados se moleste. . so due mand of . ozao fal de

ANDRES Es mi deber. MARINA Juan .... (Llamando.) ANDRES - Pero .... ib and andrews by ov MARINA

Déjeme hacer, sobran en casa criados. of to on your

#### ESCENA IX

DICHOS, JUAN segunda izquierda.

Señorita . . . (¡Qué sereno TUAN y storgs del corazon, es este tipo!)

El talon. Dolas sassissas MARINA (Andrés da el talon à Marina.) Vas á ir á la estación por este equipaje. The vace as possess of

(Da el talon à Juan.)

Bueno, ol ohos sa JUAN Y que vengas prontamente, MARINA ino bubo un pariente siqui-¿lo oyes?

JUAN Pierda usted cuidado. (Vamos; ya sólo he quedado

para servir á un sirviente.) ¿Qué murmuras? MARINA ANDRES Te imaginas

JUAN

que voy á abusar de tí? Toma. (Le da una moneda.) Gracias. (Nunca ví

á un criado dando propinas!) (Vase foro derecha.)

### ESCENA X

# MARINA y ANDRES.

	craffeden beien sooh
ANDRES	Con permiso (Hace que se va.)
MARINA	¿Se va utted?
ANDRES	Me voy, si la señorita
AT STATE OF	ahora no me necesita.
MARINA	Pues le necesito.
ANDRES	robebus som Haré, et es
	en tal caso, lo que mande.
MARINA	Siéntese.
ANDRES	Sin arrogancias,
	yo sé guardar las distancias
	y ahora la distancia es grande.
	Hoy no es lo mismo que ayer,
	y ya me voy resignando.
MARINA	(Indicandole una silla.)
	Si es menester se lo mando.
ANDRES	Me apresuro á obedecer.
	(Se sientan los dos)
MARINA	Como á su mejor amiga,
	APA の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本日本日本日本日本日
	y amiga del corazón, cuénteme usted su aflicción.
ANDRES	¿Qué quiere usted que le diga?
	¿Que entró la ruina en mi casa
	y truncó mi porvenir?
	Es cuanto puedo decir
	y es todo lo que me pasa.
MARINA	Y en medio de esa ruina
	y en medio de esa ruina ¿no hubo un pariente siquiera
	que su protección le dierar
ANDRES	(¡Candidez más peregrina!)
	Me dieron sanos consejos
	que no remedian mi afan.
	Ya sabe uited el retran:
	"parientes y trastos viejos"
	Pongo al cielo por testigo
	de que no me sorprendio
	en nada lo que ocurrió.
MARINA	¿No hubo tampoco un amigo

que en esa contrariedad

嘉

ANDRES

se ofreciera diligente?.... La pobreza tiene un puente que no pasa la amistad. La amistad es el poema del placer y de la holgura. Cuando viene la amargura trae consigo un dilema cuya sencillez envidio: ante la ruina inminente, ó escapar cobardemente por la puerta del suicidio, ó poner la voluntad sobre todo orgullo necio, para mirar con desprecio profundo á la adversidad. ¿Y usted está resignado?

MARINA ANDRES

Y tranquilo. ¿Qué he de hacer?

Luchar? Si no he de vencer.

el luchar es excusado.

MARINA

No tiene usted ilusiones, á cuyo mágico influjo?....

ANDRES

No me permito ese lujo por más de cuatro razones.

MARINA ANDRES ¿Así habla usted á sus años? Y con muy justa razón;

que las ilusiones son semilla de desengaños.

#### ESCENA XI

DICHOS, PAZ y FERNANDO primera derecha.

PAZ ANDRES

(¡Uy! ¡La estopa junto al fuego!] Sefior . . . (Se levanta tranquilamente.)

PAZ

(¡Y estaba sentado!) FERNANDO (¡Qué confianza!) (Aparte à Andrés.)

PAZ

(Este criado

va á dar aquí mucho juego.) ¿Estás con comodidad FERNANDO

en tu nueva habitación?

PAZ

(Aparte à Marina.) (No lleves tu compasión

á la familiaridad.)

MARINA (¿Por qué?)

PAZ . (Porque es un ultraje

á tu nombre, y necesito

velar por tí.)

FERNANDO Dí, Andresito,

¿fuiste por el equipaje?

MARINA Con toda celeridad mandé á Juan....

PAZ (Aparte à Marina.) (¿Y quién te mete?

No ves que te compromete tan torpe oficiosidad?)

FERNANDO (En tono de dulce reconvención.)

Estás hecho un caballero, descuidas tu obligación,

y . . . . (Bajo y rápido á Andrés.)

(Métete en situación y asústate, majadero.)

Andres Señor... perdóneme usté....

Bien; asunto concluído....

FERNANDO Bien; asunto concluido.

MARINA Si aquí hay falta, yo falté.

FERNANDO No; de ninguua manera.

¿Lo mandó usted? Bien mandado.

(Bajo y rápido á Paz.) (Llévate de aquí al criado con un pretexto cualquiera.)

Paz Don Andrés .... digo, no .... Andrés ....

(¡Si no sé cómo llamarle!) Venga usté.... he de confiarle cosas.... de algún interés.... y hay razones....

ANDRES Una sola:

PAZ

que usted me puede mandar.
(¿A quién le ocurre tomar
un criado de esta vitola?

Es que.... ¡Pues!

ANDRES De todes modes, es lo racional,

Paz (Estamos muy bien. Al paso que vamos, él nos va á mandar á todos.)

Anda; pasa por aquí....
es decir.... no; pase usté....
digo.... (Vamos, que no sé
qué es lo que pasa por mí.)
(Vanse Paz y Andrés foro izquierda.)

#### ESCENA XII

#### MARINA Y FERNANDO

MARINA (A mí también me esclaviza

el destino miserable.)
FERNANDO (Indicándole una silla.)

Permiteme que te hable de tú. Mi edad lo autoriza.

MARINA Esa es una distinción por extremo cariñosa, y que acepto presurosa

y que acepto presurosa con viva satisfacción.

FERN NDO Es de tal naturaleza lo que he de tratar co

lo que he de tratar contigo, que, como al mejor amigo, has de hablarme con franqueza. Los sueños del ideal están en tu alma dichosa, como el boton de una rosa en un vaso de cristal; y fuera torre locura y hasta criminal intento, enturbiar tu pensamiento con desleal impostura. Voy, pues, á marcar aquí nuestro rumbo diferente, porque puedas libremente decirme que no ó que sí. (Después de una pausa) Por ley de contradicción que nos preside y gobierna, sajeto el hombre á la eterna

juventud del corazón, desde que avanza en la vida

y como un sueño ligero. se deja atrás el sendero de la juventud florida, devora con amargura el pesar indefinible de que se juzgue risible la expansión de su ternura; pues corre como verdad inconcusa, la opinión de que no arde la pasión en la nieve de la edad. (Transición.) A desmentir ese juicio viene la sabia experiencia, que el fuego con más violencia prende en un viejo edificio. (Transición. Naturalidad.) Mas si ha de ser imparcial, y por el bien parecer no ha de poderse oponer á la opinión general, debe el hombre, en el momento de ver su tez arrugada, dar allí por terminada la función del sentimiento, (Exaltándose por grados.) ó someterse á la afrenta ridícula y humillante de la ironía punzante y de la burla sangrienta. Pero, á partir de ese dia de triste resignación, la contenida pasión se declara en rebeldía; y ya el combate empeñado entre la forma y la esencia. se convierte la existencia en infierno anticipado.... y aquel infierno de horror que la eternidad se apropia, idebe ser pálida copia de este infierno del amor!....

No comprendo, á la verdad, MARINA

su inquietud y su porfía, porque está usted todavía

lejos de la ancianidad.

No estoy en la senectud, FERNANDO mas contigo comparado,

me encuentro muy alejado

de la hermosa joventud. MARINA Es por demás peregrina

la relación que establece. Tú eres el sol que aparece FERNANDO

yo soy el sol que declina. Aun siendo en mi propio daño, te hablo en mi propio interés; que no quiero que después te puedas llamar á engaño. Y voy á la conclusión.

Después de lo que te digo, aquieres casarte conmigo?

MARINA Sí; con una condición. FERNANDO Mayor claridad no cabe.

Es decir... [Como arrepentida.) MARINA FERNANDO Sigue, hija mía.

MARINA No es condición... Desearía

que Andrés....

FERNANDO (¡Andrés es la clave!)

MARINA Usté es rico.... y sin trabajo....

vo no sé cómo expresar....

Sé donde vas á parar; FERNANDO

echemos por el atajo. Dicho de cualquier manera

resulta que tu interés está en que termine Andrés su interrumpida carrera,

(Asentimiento de Marina.) Por conseguir su ventura, y no es esto censurarte, tú quieres .... sacrificarte.

No; yo no he dicho . . . (Vivamente.) Por dura FERNANDO

que sea, esa es la verdad.

Es que .... (Avergonzada ) MARINA

MARINA

FERNANDO

Avanza en tu heroísmo, y labras á un tiempo mismo

tu propia felicidad.

MARINA FERNANDO No comprendo. Está bien claro.

¿Le amas? ¿Su suerte es cruel?

Debes casarte con él.

¿Casarme con?...(Asombrada.)

Sin reparo.

FERNANDO MARINA FERNANDO

MARINA

MARINA

Con.... Andrés? (Asombrada.) Es evidente.

Bien; pero.... en el porvenir....

MARINA

icon qué vamos à vivir? FERNANDO Amor vive del presente. Pues el presente no acaba de engolosinarse. (Irônicamente.)

FERNANDO

¿Hay tal?

(Van.os, no es tan ideal como yo me figuraba.)

MARINA FERNANDO ¡Y usted llega á proponer?.... Te doy mi opinión sincera, leal....

MARINA FERNANDO MARINA

Si yo me atreviera. ... Vaya; atrévete, mujer. Pues si usted... (¡Se me resiste!) nos.... diera su protección....

FERNANDO

(Aparte con amargura.) (Buscaba la perfección v la perfección no existe.) Si el oro salva el abismo que te separa de Audrés, ¿cuál es tu desinterés v dónde está tu heroísmo? En tal caso, vuestra unión ningún mérito tendría, ni por tu parte sería un rasgo de abnegación. ¡Si sois muy ricos!.... Tenéis la ilusión, la juventud, la esperanza, la salud y el amor.... ¿ Qué más queréis? Son tus intenciones puras?

MARINA

Dios premiará tus acciones. Es que Dios, en ocasiones, olvida á sus criaturas, y cuando el dolor apremia las esperanzas se van.

FERNANDO (Levantándose.) Oue esas ideas están muy cerca de la blasfemia....

MARINA

(Levantándose también.) La cuestión es muy sencilla y hay que exponerla con brío. La escasez, el hambre, el frío de miserable boardilla. el amor más verdadero matan con duro rigor; que no es posible el amor á seis grados bajo cero. Mujer desinteresada hasta el punto de creer en le que aun está por ver y que se vive con nada, es el mágico embeleso de un ideal que consue a: personaje de novela, no mujer de carne y hueso. El pobre más ideal, entre duelos é inquietudes va. con todas sus virtudes. á dar en un hospital; en tanto que, para ultraje del mártir y del honrado, el vicio desenfrenado se pasea en carruaje. En la lucha por la vida, si no sabe precaver, va la indefensa mujer á inevitable caída; y en el fondo del abismo. triste y vencida, ya tarde, ve con ánimo cobarde que fué inútil su heroísmo, mientras que desde la cumbre

la escarnecen y la insultan
los mismos que la sepultan
en el mal. ¡Es la costumbre!
FERNANDO ¡Me asombras! Así se piensa

cuando ya no hay que creer en nada. ¿Qué es el deber y el bien y la recompensa?

El tiempo corre ligero, la recompensa es tardía....

si la hay.

MARINA

MARINA

MARINA

FERNANDO

FERNANDO La moral del dia!

¡La religión del dineró!

MARINA Me obligan á discurrir
sobre lo que me conviene...

y el porvenir . . . .

FERNANDO Nadie tiene

la llave del porvenir.
Sin rentas ni patrimonio me lancé á la vicaría.
Por no tener, ni aun tenía edad para el matrimonio; y ya ves cómo he logrado todo lo que ambicionaba.
En tanto que usted flotaba cuántos habrán partragado.

rcuántos habrán naufragado!
FERNANDO Los que luchan decididos,
vencen la suerte.

En rigor, hay, por cada vencedor, noventa y nueve vencidos.

Aun en la desigualdad
Dios se muestra justiciero;
que unos tienen el dinero
y otros la tranquilidad.
[Transición.]
Si es honrado tu sentir
y tu aspiración es buena,
¿por qué no abordas serena
las luchas del porvenir?
Fíate á la inspiración
del instinto generoso;

que siempre lo más hermoso

lo realiza el corazón!.... MARINA

(Después de vacilar un momento.)

Aunque yo fuese capaz.... mi tía, sé de seguro....

que se opone.

Ese es tu apuro? FERNANDO

Me encargo de Doña Paz.

MARINA Es que.... además....

FERNANDO No prosigas.

Mostrada la inclinación de tu leal corazón, será inútil cuanto digas. Ese negro pesimismo que vive en tí de prestado, es fruto no madurado de tu infantil egoismo. Su noble comportamiento

MARINA me produce admiración profunda, y su abnegación

me causa un remordimiento.

FERNANDO ¿Por qué?

FERNANDO

MARINA Porque usté ha venido

con otras aspiraciones. Siempre ajusté mis acciones

á leyes del buen sentido.

Tú estás resuelta?

MARINA Yo estoy

sujeta á su pensamiento. FERNANDO Déjame un solo momento.

MARINA Es ustud un santo!.... FERNANDO

un hombre que no ha querido engañarte.

MARINA Hasta después.

(¿Por qué he conocido á Andrés?) Por qué la habré conocido? FERNANDO

(Vase Marina primera izquierda.)

ESCENA XIII

FERNANDO.

Me dice mi amigo eterno (Ante el espeje.)

que ya es hora de entregarme y que debo retirarme á los cuarteles de invierno. (Bojando al proscenio.) Con mis tristes desengaños me debo de conformar; que no puedo yo luchar con un rival de veinte años. Dentro de la imperfección de nuestro modo de ser, me parece esa mujer modelo de perfección, Porque es insigne locura que en este ambiente social se sustraiga el ideal á la realidad impura.

#### ESCENA XIV

DICHO y PAZ por el foro izquierdo.

Paz Fernando

¿Solo? ¿Y Marina?

Se fué

ANDO

hace poco.

¿La has hablado

al alma?

FERNANDO

PAZ

Y hemos quedado

de acuerdo.

Paz Fernando ¿Si? Cuéntame....

lo sucedido. Me habló con toda franqueza, y yo me he limitado á aceptar su pensamiente.

PAZ

¿De modo....
que ella misma ha plarteado?....

FERNANDO A mi instancia.

PAZ ¿Y.... se ha arreglado?....

FERNANDO Lo hemos arreglado todo. Paz ¿Todo? (Con intención)

FERNANDO

Desde hace un instante

ya es asunto concluído. PAZ (No se da por entendido en lo más interesante. (Después de una pausa.) ¡Vaya, vaya! FERNANDO (¡Pobrecita!... Cuando sepa la verdad....) PAZ Pues.... (Ni por casualidad habla este hombre de la guita.) (Después de otra pausa.) ¿Conque? .... FERNANDO Cosa hecha. PAZ (¡No suelta prendas.) La... dote?.... FERNANDO (¡Ilusión PAZ Tú dirás. FERNANDO Esa cuestión de aptemano está resuelta. PAZ Ah! Vamos.... (Es que se porta espléndidamente!) Siendo de ese modo.... lo comprendo. FERNANDO Pero si á mí no me importa. PAZ. ¿Eh? ¡Cómó! FERNANDO Ya es mucho tema. PAZ We estás haciendo sufrir. FERNANDO Yo te acabo de decir que está resuelto el problema.... porque Andrés no tiene nada. PAZ . ¿Qué? FERNANDO Lo que lleve Marina. PAZ ¿Qué dices? (Gritando.) FERNANDO (Con calma.) ¿A tu sobrina. qué le das? PAZ Estoy volada! ¡Qué dices? (Enjurecida.) FERNANDO Que por su suerte. Andrés es el preferido. PAZ 1 Cómo !

Y será su marido.

Bah! ¡Tú has almorzado fuerte!

se va á casar con Andrés.

FERNANDO

FERNANDO Te aseguro que Marina

PAZ

Paz La broma es pesada, y es

de mal gusto.

FERNANDO (Riéndose.) ¡Eres divina!

Paz ¡Que siempre estos andaluces

han de estar de broma!

FERNANDO (Con gravedad cómica.) Ahora

hablo de veras, señora.

PAZ ¿De veras? [Estupefacta.]
FERNANDO Por estas cruces.

Paz (Haciendo esfuerzos por contenerse.)

Que mi paciencia no es mucha,

y si la llego á perder, no me podré contener.

FERNANDO Bueno; pega, pero escucha.

Tu egoísmo refinado á mí me había elegido para que fuese un marido.... como otros.... predestinado á vivir en santa calma y, à lo sumo, disponer del cuerpo de su mujer sin reinar nuuca en su alma.

Era una superchería indigna de ella y de mí. ¿Pero esto es posible?

FERNANDO ¡Ay! Sí;

es posible amiga mía. Paz Ya sospeché que ese chico

PAZ

FERNANDO

daría mucho que hacer; mas nunca pude creer

que ella.... Si no me lo explico. Yo sí; y es digna de encomio,

por más que otra cosa creas.

Paz Irá con tales ideas á dar en un tonticomio.

FERNANDO Me ha confesado el amor que siente por mi criado.

Paz ¡Qué vergüenza!

FERNANDO Y me he prestado

á protegerles.

PAZ ¡Qué horror! FERNANDO ¿Es un malvado ó un loco? ¿Qué falta tiene Andresito? El ser pobre no es delito.

PAZ Es peor.

FERNANDO Cálmate un poco;

se casan.

Paz No lo consiento.

¡Marinal... (Llamando.)
¡Cómo se exalta!

FERNANDO
PAZ iMarinal

FERNANDO Si no hace falta que des tu consentimiento.

#### ESCENA XV

Drchos, Marina primera izquierda

MARINA ¿Qué sucede? Esa ansiedad

PAZ revela....

Que estoy trinando. ¿Es cierto lo que Fernando

dice?

MARINA Es la pura verdad.

Paz ¡Marina!...

PAZ

FERNANDO ¿Ves claramente que no era una andaluzada?

¡Desde tu esfera elevada descender hasta un sirviente!

FERNANDO Ya es inútil toda homilia.

PAZ (A Marina, sin atender à Fernando.)

En tan solemne momento te he de dar conocimiento del árbol de tu familia. Tu bisabuelo fué conde é inquisidor general. Por línea colateral directa, te corresponde el título de Almenara, y en nuestro limpio blasón hay algún que otro Ladrón...

MARINA ¿Ladrón?

Paz Ladrón de Guevara.

FERNANDO De tal manera extinguidos van quedando los blasones, que en el dia los Ladrones pasan desapercibidos. La democracia ha turbado á la sociedad presente, y.... ya ves, la descendiente de aquel procer que ha tostado á su prójimo, se casa con hombre de condición humilde.

PAZ FERNANDO

¡ Qué aberración! Si es horrible lo que pasa. Y pasa, te lo aseguro, por el influjo funesto

de ciertas teorías.

PAZ

PAZ

1 Esto para de castaño oscuro!

FERNANDO

¡Andrés!.... Por favor, Fernando,

no le llames.

FERNANDO PAZ FERNANDO

¡Esa es buena! No podré verle serena. Ya te irás acostumbrando. No: mientras el sol alumbre,

PAZ

será mi rencor profundo. En este picaro mundo

FERNANDO todo es cuestión de costumbre.

### ESCENA ULTIMA

DICHOS, ANDRES foro izquierda.

ANDRES FERNANDO Señor ....

Ven. (¡Qué mentecato!) PAZ

FERNANDO La ocasión te favorece-ANDRES A mí, señor?

PAZ

(Si parece que no ha roto nunca un plato!) lo que no debo ocultarte. Te quiere, y vas á casarte con ella

Paz con ella.

Pienso que no.

Andres ¿Qué dice usté? ¿Estoy scñando?

¡ Esto es un sueño!

Paz A mi ver,

sueñas y ya es menester que te vayas despertando.

FERNANDO A pesar de tu pobreza te elige sin vacilar.

Paz Pero él no debe aceptar

Andres Por qué?

PAZ

PAZ

Paz Por delicadeza. FERNANDO Yo lo mando, y te anticipo

que obedece.

ANDRES (Humildemente.) Crimen fuera

no obedecer.

Paz Me exaspera

la obediencia de este tipo.

Yo me opongo.

MARINA (Con firmeza.) Ba ta, tía,
Paz Digo que no puede ser.
MARINA En esto no puede haber

En esto no puede haber más voluntad que la mía. No sé si estoy ofuscada ni lo que acontecerá; pero estoy resuelta, y ya

no retrocedo arte nada.
O: abandono á los dos.

No contéis conmigo.

FERNANDO (¡Digo!)

Paz ¿Lo entendéis?
FERNANDO Cue tan conmigo

y con la bondad de Dios. Esto es una indignidad.

Yo . . . .

FERNANDO Cállese u-ted, señora.

Oye, Marina: ya es hora de que sepas la verdad.

PAZ ¿La verdad? ¿Aun no la has diche?

FERNANDO Ahora la voy á decir.

PAZ

Te has venido á divertir con nosotras por capriche? Andrés es mi hijo.

FERNANDO PAZ

(Asombrada.) [Fernando]. MARINA ¡Cómo! (Sorprendida.) ¿ Es posible?

PAZ FERNANDO PAZ

PAZ

Lo es. Distingamos. JEs Andrés un hijo de contrabando?

ANDRES ¡Señora!....

FERNANDO ¡Qué inoportuna! Auténtico y verdadero;

el único, el heredero de mi nombre y mi fortuna. Y dime: esa guasa.... fina

já qué plan obedeció?

FERNANDO Vas á saberlo. Andrés vió el retrato de Marina. Con entera claridad

me habló de su amor, y vi que tenía sobre mí derecho de prioridad. Su espíritu se mecía en una dulce ilusión....

y ¿qué hacer? Su aspiración amorosa me imponía un deber. En lo que media desde aquel dia, estuvimos conformes y convinimos

en hacer una comedia. Y si eres justa, declara que estuve muy aceptable.

Eres un actor notable. Debes contratarte en LARA.

Fui primer actor en Yepe. Lo creo. (He sido miope.) De la sociedad de Lope.

No; yo creo que de Lepe. Convengo en que tiene gracia, después de todo, el camelo; y en que eres un Maquiavelo y un monstruo de diplomacia.

PAZ

FERNANDO PAZ

FERNANDO PAZ

FERNANDO

He tramado con Andrés la farsa, que aquí termina, por descubria en Marina el amor ó el interés....

(Mirando con intención à Marina.)

y estoy en verdad contento del resultado obtenido.

(Marina baja la vista avergonzada.)

PAZ

(¡Si yo lo hubiera sabido, qué comedia represento!) ¡Por él te has sacrificado!

FERNANDO

He cumplido mi deber. ¿Qué menos se puede hacer

por un hijo?

ANDRES

Padre ....

FERNANDO

(Tono festivo.) He dado
una prueba de cordura;
que es una temeridad
unir la temprana edad
á la que es edad madura.
(Aparte con amargura.)
(Sea completo el sacrificio
y sin alarde ostentoso.)

PAZ

(Muy expansivamente.)
Siempre has sido muy juicioso....
porque tienes.... mucho juicio.
Dices muy bien. Cuanto á eso
soy de tu misma opinión,
y debes buscar tu unión
con una mujer de peso....
y de seso.... ya formada....
y sólida.... y virtuosa....
que al llegar á ser tu esposa,
sea la perfecta casada....
sin un pensamiento loco....
ni una idea.... en fin, capaz
de....

FERNANDO

No te molestes, Paz; tú no me sirves tampoco. ¡Qué descarado! Yo espero

que siempre vivirà usté

PAZ MARINA

-5

con nosotros.

FERNANDO

Tengo que viajar por el extranjero.
¿Te vas?

Paz Fernando

Si

FERNANDO PAZ

¡Qué desvario!

MARINA FERNANDO

¿Cuándo?

PAZ ANDRES FERNANDO

PAZ

Mañana quizá. (¡Ya no hay remedio! ¡Se va!) ¿Dónde va usted, padre mío? Cumplida ya mi misión,

Cumplida ya mi misión,
voy, pues nada me retiene,
donde va lo que no tiene
objeto, ni dirección,
ni estímulo, ni destino,
á merced del pensamiento,
cual hoja que ariastra el viento
por empolyado camino.

por empolvado camino. Siempre perdí la partida

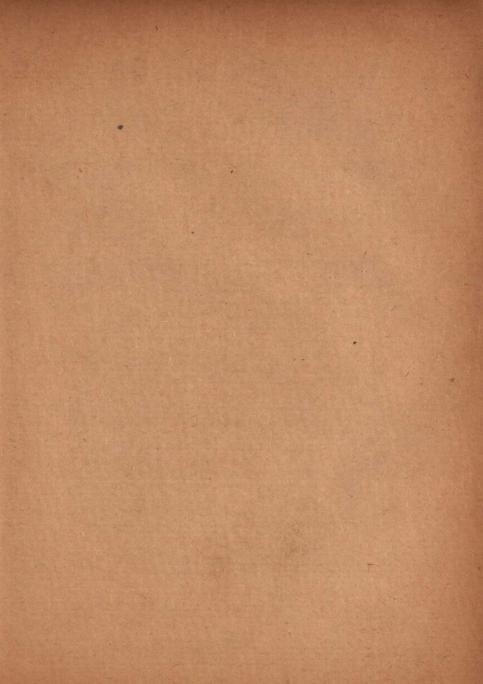
al implorar tus mercedes.
Si no me aplauden ustedes (Al público.)

me voy á quedar lucida.

MARINA Es costumbre establecida (Al público.) pedir vuestra aprobación

al llegar la conclusión de toda obra; y yo os pido, si ésta no os gusta, el olvido; y en el olvido el perdón.

TELON



# COMEDIAS Y DRAMAS

# EN VENTA

A la orilla del mar 0 75	La tía de Carlos 0 7
A vivir 0 30	La de San Quintin 0 7
Amor al arte 0 25	La loca de la casa 1 00
Como se pasa la vida 0 15	La cnerda floja 0 3
Conaugtón 0 15	La partida de damas 0 30
Champagne frappé 0 25	La rebotica 0 3
Chiffaduras 0 30	La Boronda 0 30
Despertar en la sombra 0 75	La noche antes 0 2
Drama nuevo 0 75	La sanguinaria 0 30
Doña Perfecta 0 75	María Rosa 1 70
El Sombrero de copa 0 75	Mariana 0 5
El Señor Gobernador 0 75	Mancha que limpia 1 00
El honor 100	Miel de la alcarria 1 00
El hombre de mundo 0 75	Militares y paisanos 1 00
El pan del pobre 1 00	Los condenados 1 00
El cuarto mandamiento 0 25	Los demonios en el cuerpo. 0 25
El chiflado 0 25	Los martes de las de Gómez 0 25
El que conozca el juego 0 50	Los de Ubeda 0 30
Estoy comprometida 0 25	Nuestra Señora 0 30
Fuego graneado 0 30	Pobre María 0 2
Flor del espino 0 30	Por fuera y por dentro 0 50
Gramática parda 0 30	Que vergüenza 0 1
Gotas de rocio 0 15	Recuerdos del mundo 0 18
Huelga de hijos 0 75	Romeo Elastegui 0 30
Inocencia 0 75	Sin familia 75
Juan José 1 00	Sueño dorado 0 36
Justicia de Dios 0 25	Teresa 0 30
La casa paterna, (Magda). 1 00	Tiempo vario 0 1
La conjuración de México 0 75	Villa Tala 0 75
La verdad de una mentira 6 75	Zarugüeta 0 50
La Dolores 0 75	Primer acto de un drama;. 0 30
La pasionaris, 1 00	El nuevo Tenorio 0 78
the state of the s	

